

国家体育总局体操运动管理中心

中国蹦床与技巧协会关于举办2023-2024年全国 啦啦操联赛（北京站）的通知

各有关体育部门、学校、俱乐部、社会组织：

2023-2024年全国啦啦操联赛（北京站）将于10月13-15日在北京市举行，现将有关事项通知如下：

一、主办单位

国家体育总局体操运动管理中心
中国蹦床与技巧协会

二、承办单位

中国蹦床与技巧协会啦啦操分会
北京市中小学体育运动协会
南京新恒鼎体育推广有限公司

三、协办单位

平谷体育中心

四、媒体支持

人民日报、中央人民广播电台、中新社、中国教育电视台、中国教育报、中国体育报、新浪网、搜狐网、中国啦啦操网、省市级相关新闻媒体。

五、比赛时间、地点

(一) 比赛时间：10月13-15日。

(二) 比赛地点：平谷体育中心。

六、报名和报到

(一) 报名截止时间：9月24日，逾期报名，不予受理。

(二) 报到时间和地点

1. 报到时间：10月13日；

2. 报到地点：平谷体育中心。

(三) 仅安排幼儿组及技巧自选项目的参赛队伍走场。

(四) 离会时间：10月15日。

(五) 赛事组委会相关联系方式（工作时间 9:30-17:30）

1. 赛事负责：周 涛 18514233053；

王立红 15331714556；

景观 18612827139；

2. 赛事咨询：金 豆 18601211419；

王柳丝 13601315104；

李夏溪 13601250546；

张 达 17611469981；

3. 赛事联络邮箱：ccachina002@163.com；

4. 报名须登录：“啦啦操GO”APP；

5. 相关赛事信息将同步在“啦啦操GO”APP和本次赛事微信群上公布，敬请留意。

七、经费

(一) 各队所有参赛运动员，须全程参与比赛或观摩；比赛期间的食宿、市内交通（含市内接送站及赛事期间交通费）由大会统一安排，经费自理，市内队伍自行安排。

1. 用餐

(1) 10月13日晚餐（19：30 前）；

(2) 10月14日早餐、午餐、晚餐；

(3) 10月15日早餐、午餐；

2. 住宿

(1) 入住时间：10月13日12：00后；

(2) 退房时间：10月15日12：00前；

3. 车辆安排

(1) 10月13日市内所有站点至酒店或赛场的接站（大会安排一趟接站车辆）；

(2) 10月14日酒店往返赛场接送（大会安排摆渡车辆）；

(3) 10月15日酒店往返赛场接送（大会安排摆渡车辆）；

市内所有站点的送站（大会安排一趟送站车辆）。

(二) 食宿及市内交通（含市内接送站及赛事期间交通费）标准：

1. 双人间：380元/人/天（含三餐），共2天；

2. 单人间：620元/人/天（含三餐），共2天。

(三) 参赛运动员，需缴纳赛事综合服务费80元/人/项。

(四) 各队自愿参加全国啦啦操达标：50元/人/项。

(五) 付款方式

1. 支付宝付款：网上报名后，进入付款平台，点击“支付宝付款”，通过支付宝进行付款（支付宝可绑定公务卡进行在线付款）；

2. 银行转账：请在汇款单上注明参加赛事及学校名称；

账户名称：南京新恒鼎体育推广有限公司

银行账号：4301 0118 1901 0132 263

开户银行：工商银行南京雨润大街支行

行 号：1023 0100 0647

八、未尽事宜，另行通知。



2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）竞赛规程

一、竞赛日期和地点

2023 年 8 月至 2024 年 7 月在全省（市、区）举行。

二、竞赛组别

（一）公开组

1. 公开幼儿组

- （1）公开幼儿甲组（5-6 岁）；
- （2）公开幼儿乙组（3-4 岁）；
- （3）公开幼儿混合组（3-7 岁）；

2. 公开儿童组

- （1）公开儿童甲组（10-13 岁）；
- （2）公开儿童乙组（6-9 岁）；
- （3）公开儿童混合组（6-13 岁）；

3. 公开少年组

- （1）公开少年甲组（15-19 岁）；
- （2）公开少年乙组（12-16 岁）；
- （3）公开少年混合组（12-19 岁）；

4. 公开青年组（17-26 岁）

- （1）公开青年甲组（体育院系及高水平组）；
- （2）公开青年乙组（普通院校）；
- （3）公开青年丙组（高职高专）；

5. 公开成年组

- (1) 公开成年甲组（45 岁以上）；
- (2) 公开成年乙组（36-45 岁）；
- (3) 公开成年丙组（22-35 岁）；
- (4) 公开成年混合组（22 岁以上）；

6.公开亲子组

- (1) 公开亲子甲组（少儿运动员年龄：3-7 岁）；
- (2) 公开亲子乙组（少儿运动员年龄：6-13 岁）；
- (3) 公开亲子丙组（少儿运动员年龄：12-19 岁）；
- (4) 公开亲子混合组（少儿运动员年龄：3-19 岁）；

7.公开残障组

- (1) 公开残疾组（含听力、视力及其他肢体残疾等）；
- (2) 公开特殊组（指智力障碍）；
- (3) 公开残障混合组（同时含听力、视力及其他肢体残疾与智力障碍等）。

（二）运动员等级组

- 1.预备级组（3-6 岁）；
- 2.七彩星级组（6-14 岁）。

三、竞赛项目

（一）啦啦操规定动作（项目设置详见附件一）：采用《2020 版全国啦啦操规定动作》。

（二）啦啦操自选动作（项目设置详见附件一）。

（三）校园啦啦操示范套路（项目设置详见附件二）：采用《第三套校园啦啦操示范套路》。

(四) 校园啦啦操自选套路(项目设置详见附件二)。

(五) 成年组啦啦操示范套路(项目设置详见附件三):采用《2018版全国成年啦啦操示范套路》。

(六) 成年组啦啦操自选动作(项目设置详见附件三)。

(七) 亲子啦啦操比赛(项目设置详见附件四):采用《2018版全国亲子啦啦操示范套路》。

(八) 残障啦啦操比赛(项目设置详见附件五);只在公开组设立残障啦啦操比赛。

(九) 考级规定动作(项目设置详见附件六);运动员须着考级服参加。

(十) 看台啦啦操比赛(项目设置详见附件七);如转线上则不予设项。

四、参加单位

各省(市、自治区)体育局青少处、各行业体协,各有关幼儿园、大中小学校、社会团体、啦啦操考级中心(点)及俱乐部。

五、参赛资格

(一) 各组别参赛要求

- 1.公开组:所有符合年龄要求的运动员都可以报名参赛;
- 2.体育院系及高水平组:体育院校(系)体育表演、体育教育、社会体育、运动训练、民族传统专业等体育相关专业学生及教育部颁布的高水平运动队招收的学生;
- 3.普通院校组:普通院校非体育院系组的学生;
- 4.公开残疾组:包含听力、视力及其他肢体残疾等,残疾运动员人

数须达到全队人数的 25%及以上；

5.公开特殊组：指智力障碍，特殊运动员人数须达到全队人数的 50%及以上；

6.公开成年组：指符合年龄要求的非学生运动员；

7.公开亲子组：少儿运动员和成人运动员人数均须达到全队人数的 25%；

8.公开残障混合组：同时包含听力、视力及其他肢体残疾运动员及智力障碍运动员；

9.运动员等级组：只有成功注册的俱乐部或啦啦操考级中心（点）才有资格报名参赛；

10.运动员晋级说明：本次比赛可申报预备级、七彩星级；

（1）预备级：参加幼儿初、中、高级的考级规定动作比赛并完成技术技巧、体适能测试，且符合相应等级成绩要求的可申报预备级运动员；

（2）七彩星级：参加七彩星级各星级考级规定动作比赛并完成技术技巧、体适能测试，且符合相应等级成绩要求的可申报七彩星级运动员。

（二）运动员不得跨单位、跨队、跨年龄组别比赛；每名运动员在整场比赛中最多可报 3 项；同一名运动员不得在同一组别同一项目中重复报名。

（三）各队可报领队 1 名，教练 1-5 名，其中技巧啦啦操教练兼保护人。

（四）各参赛队报名时可报替补运动员，集体项目不超过 4 人，小团体、双人项目不超过 2 人，只有报名的运动员及替补运动员才有资格参加比赛；替补运动员未到比赛现场的，取消参赛资格。

(五) 组委会将统一为所有参赛运动员办理比赛期间团体人身意外伤害险，保单以报名信息为准。

(六) 运动员应穿着符合啦啦操项目文化特征的专业比赛服参赛。

(七) 双人舞蹈、双人技巧及小团体配合技巧项目，各参赛单位在每个项目中仅限报两组运动员。

(八) 参赛年龄计算办法：比赛所在年份减出生年份为运动员参赛年龄（例：2023年-2013年=10岁）；凡参赛运动员年龄符合幼儿（甲、乙）组、儿童组（甲、乙）组、少年组（甲、乙）组、成年（甲、乙、丙）组、亲子（甲、乙、丙）组中任意一组的年龄要求时，必须选在相应组别；仅限跨至少两个年龄组别的队伍才可报该组别混合组。

六、参赛人数及音乐时间

(一) 啦啦操规定动作：8-24人，成套音乐时间按规定音乐执行，其中技巧啦啦操规定动作比赛成套动作前必须至少有30秒口号，口号与成套音乐间隔时间不超过20秒。

(二) 集体花球、街舞、爵士啦啦操自选动作：8-24人，成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(三) 集体自由舞蹈啦啦操自选动作：8-36人，成套音乐时间在2分30秒至3分。

(四) 双人（不限男女）花球、街舞、爵士啦啦操自选动作：成套音乐时间在1分至1分30秒。

(五) 集体技巧啦啦操自选动作：8-24人，成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(六) 小团体配合技巧：4-5人，成套音乐时间在1分至1分30秒。

(七) 混合双人配合技巧：1男1女，成套音乐时间在1分至1分30秒。

(八) 成年组集体舞蹈啦啦操：8-36人，示范套路成套音乐时间按规定执行，自选套路成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(九) 校园啦啦操：16-36人，示范套路成套音乐时间按规定执行，自选套路成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(十) 亲子啦啦操：8-24人，示范套路成套音乐时间按规定执行，自选套路成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(十一) 残障啦啦操：8-24人，成套音乐时间在1分45秒至2分15秒。

(十二) 考级规定动作：4-8人，成套音乐时间按规定音乐执行。

七、竞赛办法

(一) 竞赛赛制：预决赛同场制，详见通知。

(二) 比赛出场顺序由组委会赛前抽签决定。

(三) 采用《2021版啦啦操竞赛规则》。

(四) 如因特殊原因转为线上比赛，参赛相关要求如下：

1. 视频要求：每单项参赛视频须一次性一镜到底录制完成，录制现场须光照均匀，须采取正面录制，不得使用无人机俯视拍摄；不得使用以往比赛、训练视频；镜头保持稳定清晰（建议使用三脚架），视频须为横屏，保证画面画质清晰、镜头大小合适；格式须为mp4，拍摄视线须无遮挡，单机位拍摄，不得运镜，重点突出比赛成套，每个运动员都要在视频里，视频录制不包括进场和退场，不得做剪辑、特写、配音等效果处理；分辨率须为1280×720，大小须在100MB以内，打印参赛信

息表并填写，在视频开始前，须先录制五秒参赛信息表，然后开始成套展示（详见附件八）；经审查，不符合上述视频要求的取消参赛资格；

2.拍摄建议：场地为适合运动的室内外平整有弹性的区域，拍摄背景干净整洁，建议平视或微俯视拍摄；建议拍摄距离5-10米，建议14m×14m场地在拍摄镜头内。

八、录取名次与奖励

（一）各组别各单项根据比赛成绩颁发获奖证书，冠军颁发奖杯；超过八支队伍，前八名颁发获奖证书，八名之后颁发优胜奖证书。

（二）各组别各单项比赛前三名的队伍获得参加“2023-2024年全国啦啦操联赛总决赛”的资格。

（三）各组别各单项比赛第一名的队伍，将有资格代表中国参加啦啦操国际赛事。

（四）为持有中国蹦床与技巧协会颁发的啦啦操教练员等级证书且符合条件者颁发“优秀教练员”奖；为其他教练员颁发“参赛教练员”奖；为全程参与大会执裁工作且符合条件者颁发“优秀裁判员”奖（详见“啦啦操GO”APP）。

九、裁判员和仲裁

（一）仲裁委员会成员、总裁判长、副裁判长由组委会选调，裁判员由随队裁判员和组委会选调相结合（必须持有新周期二级及以上裁判员资格证书者），评分裁判由组委会在赛前考核确认。报名的随队裁判员须全程参与裁判工作，如有缺席，不计入裁判经历。辅助裁判由组委会选派。

裁判员须自带裁判装备：

男士：白色长袖衬衣、藏蓝色西服套装、蓝色领带、黑色皮鞋、裁判徽章、裁判证书；

女士：白色长袖衬衣、藏蓝色西服套装（裙）、黑色皮鞋、裁判徽章、裁判证书。

（二）仲裁委员会管理和职责按照《全国啦啦操比赛裁判员管理办法》相关规定执行。

十、报名和报到

（一）报名方式：请于赛前 20-60 天登录“啦啦操 GO”APP 进行单位备案、人员注册、上传全队合影及比赛音乐（自选动作音乐）。

（二）网上报名信息将在参赛手册、证书等各类比赛文件中出现，确认提交后，不得擅自修改；如出现信息漏报、错报、多报等，由报名单位自行承担相关责任和费用；因团队订房、食宿信息、人员信息产生的费用如有变动，请于赛前 10 天联系工作人员进行登记修改，逾期不予更改退费。

（三）报名截止日期

1.赛前 20 天截止，逾期报名，不予受理；线上赛事视频截止时间为赛前 10 天；

2.比赛报名截止后，原则上不得进行人员变更。

（四）报名成功后，须在 APP 上传有单位盖章的运动员参赛健康证明及参赛免责声明（未成年人由本人和监护人共同签订，代表单位签订须加盖单位公章），免责声明包括风险告知、安全提示及法律责任等内容。

（五）报到前运动员因伤病不能参赛，允许退赛，但必须在报到前

向赛事组委会说明情况。

（六）报到时间和地点：详见各分站赛通知。

（七）报到事项：1.信息确认及缴费；2.确认比赛音乐；3.领取物料。

（八）各参赛队伍须严格按照大会分组报名参赛，如经审查不符合参赛要求，将取消其参赛资格或比赛成绩。

（九）相关赛事信息将同步在“啦啦操GO”APP和本次赛事微信群上公布（请务必进群），敬请留意。

（十）凡报名参赛的运动员，赛事组委会统一为运动员购买保险。

十一、突发公共事件应急预案

（一）在国家体育总局大型体育赛事或群众体育活动突发公共事件应急工作领导小组领导下，由赛事活动组委会授权成立赛区应急工作现场指挥机构，制定应急处置工作预案，组织实施应急处置工作。

（二）由赛事活动承办单位协调当地政府职能部门成立救援和保障机构，包括财政、公安、消防、交通、卫生、气象、通讯、供水、供电等。

（三）赛事活动组委会下设安全保卫部具体履行安保职责，承办单位为安保工作第一责任人，负责预警信息的采集和汇报。组委会负责对信息员和救援人员进行培训。

（四）信息按应急工作组织程序逐级上报，重要信息要随时报告。

十二、赛事熔断机制

（一）赛事活动组委会应当密切关注气象、水利、地震、自然资源、交通运输、卫生健康、应急管理等部门发出的预警信息及有关灾害、事故信息，遇有自然灾害、事故灾难、公共卫生事件、社会安全事件等直

接或可能与体育赛事活动举办相关联的突发情形出现时，应当及时启动“熔断”机制，中止比赛。

（二）体育赛事活动组织者无法判定是否启动“熔断”机制时，应当采取下列措施：

1.竞赛组织工作负责人或技术代表直接向地方体育行政部门报告，地方体育行政部门应当立即作出是否中止比赛的决定；

2.涉及重大体育赛事活动的，地方体育行政部门应当立即向同级人民政府报告，同级人民政府应当立即作出是否中止比赛的决定；

3.体育赛事活动组织者在不具备办赛条件时未中止赛事活动的，县级以上人民政府应当责令其立即中止。

（三）启动“熔断”机制后，体育赛事活动组织者和地方体育行政部门应当会同同级人民政府有关部门做好应急处置工作，疏散、撤离并妥善安置和救助现场人员，同时采取措施防范次生灾害和衍生事件发生，并及时发布相关信息，做好舆情引导。

十三、经费

（一）各队所有参赛运动员（含替补）须全程参与比赛或观摩。

（二）线下比赛期间的食宿、市内交通（含市内接送站）由大会统一安排，经费自理。

（三）参赛运动员（含替补），需缴纳赛事综合服务费80元/人/项。

（四）各队自愿参加全国啦啦操达标：50元/人/项，参赛运动员可在获得相应比赛成绩后，由参赛单位统一向所在地市啦啦操负责人申请办理相关手续。

（五）各队自荐裁判员差旅费、住宿费自理。

（六）付款方式

1.线上付款：网上报名后，进入付款平台，点击“在线付款”（可绑定公务卡进行在线付款）；

2.通过银行汇入指定账户：请在汇款单上注明参加赛事及学校名称；

账户名称：南京新恒鼎体育推广有限公司

银行账号：4301 0118 1901 0132 263

开户银行：工商银行南京雨润大街支行

行 号：1023 0100 0647

3.须完成全部缴费后报名方可生效。

十四、参赛队伍成套版权归组委会所有。

十五、其他

（一）参赛单位及个人须确保提供的参赛音乐可以合法有权使用，不存在任何侵犯第三方及其授权许可人知识产权的情形；音乐内容应积极向上，不得含有任何违反国家法律法规、党和国家各项方针政策的内容，不得违背公序良俗。外文歌曲需提供歌词的中文翻译。否则因此产生的任何责任和损失由该参赛单位或个人承担。

（二）本次比赛的主办单位、承办单位有权无偿使用参赛运动员（队）的肖像、姓名、名称、图片、录音录像、参赛音乐等，进行旨在促进啦啦操项目发展和赛事举办的各项公益宣传、推广活动等。

十六、未尽事宜，另行通知。

十七、本规程解释权归国家体育总局体操运动管理中心。

附件一：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）啦啦操规定动作、自选动作项目组别一览表

项目 组别	套路		《2020 版全国啦啦操规定动作》										全国啦啦操自选动作														
	花球、街舞、爵士啦啦操					技巧啦啦操					集体花球	集体街舞	集体爵士	集体自由舞蹈	双人花球	双人街舞	双人爵士	集体技巧啦啦操						双人技巧	小团体配合技巧		
	0 级	1 级	2 级	3 级	4 级	0 级	1 级	2 级	3 级	4 级								0 级	1 级	2 级	3 级	4 级	5 级			6 级	
幼儿甲组	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-
幼儿乙组	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-
幼儿混合组	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-
儿童甲组	●	●	●	-	-	●	●	●	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-
儿童乙组	●	●	●	-	-	●	●	●	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-
儿童混合组	●	●	●	-	-	●	●	●	-	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-
少年甲组	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●	●	
少年乙组	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	●	●	●	-	-	-	●	
少年混合组	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	-	-	●	●	●	●	●	-	-	-	●	
青年甲组	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
青年乙组	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
青年丙组	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

说明：1. “●”指可选报名，“-”指不可选；

2.自由舞蹈：除使用花球外的其他表现形式，分为徒手组和道具组；

3.集体技巧自选分为混合组和全女组。

附件二：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）校园啦啦操比赛项目组别一览表

组别 \ 套路	校园啦啦操示范套路				校园啦啦操自选套路		
	《第三套校园啦啦操示范套路》				花球	街舞	爵士
	幼儿	小学	中学	大学			
幼儿甲组	●	-	-	-	●	●	-
幼儿乙组	●	-	-	-	●	●	-
幼儿混合组	●	-	-	-	●	●	-
儿童甲组	-	●	-	-	●	●	-
儿童乙组	-	●	-	-	●	●	-
儿童混合组	-	●	-	-	●	●	-
少年甲组	-	-	●	-	●	●	-
少年乙组	-	-	●	-	●	●	-
少年混合组	-	-	●	-	●	●	-
青年甲组	-	-	-	●	●	●	●
青年乙组	-	-	-	●	●	●	●
青年丙组	-	-	-	●	●	●	●

说明：“●”指可选报名，“-”指不可选。

附件三：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）成年组啦啦操比赛项目组别一览表

组别 \ 项目	成年组啦啦操示范套路	成年组啦啦操自选动作	
	《2018 版全国成年啦啦操示范套路》	舞蹈类	技巧类
公开成年甲组	●	●	●
公开成年乙组	●	●	●
公开成年丙组	●	●	●
公开成年混合组	●	●	●

说明：1. “●”指可选报名，“-”指不可选；

2. 自选动作舞蹈类中设集体舞蹈啦啦操和双人舞蹈啦啦操项目；

3. 自选动作技巧类中设小团体配合技巧和混合双人配合技巧项目。

附件四：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）亲子啦啦操比赛项目组别一览表

组别	项目		舞蹈啦啦操						技巧啦啦操	
	规定动作（2018 版全国亲子啦啦操示范套路）			自选动作			自选动作			
	花球	街舞	爵士	花球	街舞	爵士	1 级	2 级		
公开亲子甲组	●	●	●	●	●	●	●	●		
公开亲子乙组	●	●	●	●	●	●	●	●		
公开亲子丙组	●	●	●	●	●	●	●	●		
公开亲子混合组	●	●	●	●	●	●	●	●		

说明：1. “●”指可选报名，“-”指不可选。

附件五：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）残障啦啦操比赛项目组别一览表

组别 \ 项目	舞蹈啦啦操		技巧啦啦操			
	花球	街舞	1 级	2 级	3 级	4 级
公开残疾组	●	●	●	●	●	●
公开特殊组	●	●	●	●	-	-
公开残障混合组	●	●	●	●	-	-

说明：1. “●”指可选报名，“-”指不可选；

2.在各组别项目中设完全组和融合组。

附件六：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）考级规定动作比赛项目组别一览表

项目 组别	考级规定动作									
	幼儿初级	幼儿中级	幼儿高级	红星级	橙星级	黄星级	绿星级	青星级	蓝星级	紫星级
预备级组	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-
七彩星级组	-	-	-	●	●	●	-	-	-	-

说明：1. “●”指可选报名，“-”指不可选；

2.在红、橙、黄组中分别设立《2016 版全国啦啦操七彩星级规定动作》和《全国啦啦操七彩星级教材-考级规定动作》。

附件七：

2023-2024 年全国啦啦操联赛（分站赛）看台啦啦操比赛项目组别一览表

项目	看台啦啦操				
	最佳人气奖	最佳服装奖	最佳道具奖	最佳编排奖	最佳表现奖
	●	●	●	●	●

说明：“●”指可选报名，“-”指不可选。

附件八：

参赛信息表

比赛名称： _____

单位队伍名称： _____

项目组别： _____

拍摄时间： _____

运动员人数： _____